



**May 14, 2017**  
**Fifth Sunday of Easter**  
**Mothers' Day**

*"I am the Road, also the Truth, also the Life. No one gets to the Father apart from me." John 14:6*

Dear Friends;

Christ is risen!

Over the years I have been blessed to travel a lot here in the states and abroad. I have also always loved maps as a way to understand the world and my place in it. When I travel I like to have a sense of where I am and more importantly where I am going. Over my life I have experienced using paper maps, electronic GPS maps and people who are local guides.

Using paper maps involved study and memorizing—you can't drive and read a map at the same time. You needed the skill to see how the lines on paper translate into real roads. You had to select the route and find the best way. Many years ago I was driving with a friend, Dave. He was brilliant he had two Masters Degrees. We were going somewhere and couldn't find the place where we were going. I said look in the glove box there is a map in there. See where we are. He said, "I can't read maps." I was dumbfounded. I laughed and said "A lot of good your degrees are." So we pulled over so I could look at the map.

Once, when GPS was relatively new I was driving in Italy. Driving in Italy is always an adventure. The rental car had GPS and it was not as good as it is now. It was all verbal and the female British voice would give commands. My family and I were in two cars going through Florence. I was in the lead car and my brother-in-law, Brian, was driving the car following. The female voice (who I named "Luna" for lunatic) directed us onto the round-about six-lanes deep. She directed us to the inmost lane of the circle, suddenly she said turn right. I had driven in Italy before and knew you can't be timid. So immediately I turned right crossing five lanes of traffic. I looked in the rear view mirror to see if Brian was able to follow. His eyes were as big as saucers but he made it.

Finally I have had the experience of traveling with groups led by local guides and local bus drivers. The best ones know their home territory and they love it. They know their country intimately. They know how to take the right road so the bus doesn't get stuck. And if there is some sort of problem they know how to navigate around it or suggest alternative destinations. These kinds of guides know their people and places. They are able to communicate their love for a place to their pilgrims and tourists. I would take a human guide any day over a map, guidebook or GPS.

Jesus today is telling us that he is our tour guide to the Kingdom of God. We have maps and heavenly GPS in the form of the Scriptures, the Church and the Sacraments. These are great and they point the way. But some may not be able to read the map too well, or don't understand clearly the directions. But Jesus promised that he would be always here. We need to experience him as alive and speaking to us in our hearts by our faith. He gives us opportunity to meet him as we attend to his word and nourishes us with his very self in Eucharist. And he speaks to us directly through the loving care of others.

Today on Mothers' Day we remember those who were our first guides into the road of life and love. My own mother was great at guiding us, her children, with her pithy little sayings, "If the shoe don't fit, don't wear it!" "The bigger they are the harder they fall!" And "God writes straight through crooked lines." These were her way of pointing us in the direction of our tour leader to heaven, Jesus. May God bless all our mothers living and deceased!

Peace,

*Fr. Ron*



## 14 de Mayo, 2017

### Quinto Domingo de Pascua

#### Día de las Madres

*"yo soy el camino, la verdad y la vida.. Nadie llega al Padre si no es por mi.." Juan 14:6*

Queridos Amigos;

¡Cristo ha resucitado!

A través de los años he tenido la bendición de poder viajar mucho aquí en los Estados y en el extranjero. También siempre me han encantado los mapas como una forma de entender el mundo y mi lugar en él. Cuando viajo me gusta tener un sentido de donde estoy y más importante a donde voy. Durante mi vida que he usado mapas de papel, mapas GPS electrónicos y personas que son guías locales.

Utilizar mapas de papel implicaba estudio y memorización, no se puede conducir y leer un mapa al mismo tiempo. Se necesitaba la habilidad de ver cómo las líneas en el papel se traducen en caminos reales y teníamos que seleccionar la ruta y encontrar la mejor manera. Hace muchos años estaba manejando con un amigo, Dave. Era brillante, tenía dos maestrías. Íbamos a un lugar y no podíamos encontrar el lugar donde íbamos. Yo le dije "mira en la guantera, hay un mapa allí para ver donde estamos." Él dijo: "no puedo leer mapas." Yo estaba estupefacto. Me reí y dije "Para lo que sirven todos tus diplomas." Así que me estacioné para ver el mapa.

Una vez, cuando era relativamente nuevo el GPS estaba manejando en Italia. Conducir en Italia es siempre una aventura. El coche de alquiler tenía GPS y no era tan buena como lo es ahora. Todo era verbal y la voz femenina británica daba órdenes. Mi familia y yo fuimos en dos coches a pasear por Florencia. Yo estaba en el coche de guía y mi cuñado, Brian, conducía al siguiente coche. La voz femenina (a quien le puse de nombre "Luna" de lunática) nos dirigió dentro de una glorieta de seis carriles. Nos dirigió al carril del círculo interior y de repente dijo: "Gire a la derecha!". Yo había conducido en Italia antes y sabía que no se puede ser tímido. Inmediatamente giré a la derecha atravesando cinco carriles de tráfico. Miré en el espejo retrovisor para ver si Brian fue capaz de seguirme. Sus ojos eran tan grandes como platillos pero lo logró.

Por último he tenido la experiencia de viajar con grupos dirigidos por guías locales y conductores de autobuses locales. Los mejores conocen su territorio y les encanta. Conocen a su país íntimamente. Ellos saben cómo tomar el camino correcto para que el autobús no se atasque. Y si hay algún tipo de problema, saben navegar alrededor de él o sugerir destinos alternativos. Este tipo de guías conoce su gente y lugares. Son capaces de comunicar su amor por un lugar para los peregrinos y turistas. Yo siempre elegiría a un guía humano sobre un mapa, libreta de guía o GPS.

Hoy, Jesús nos dice que él es nuestro guía hacia el Reino de Dios. Contamos con mapas y GPS celestiales en la forma de las escrituras, la iglesia y los sacramentos. Estos son grandes y señalan el camino. Pero algunos pueden no ser capaces de leer muy bien el mapa, o no comprenden claramente las instrucciones. Pero Jesús prometió que estaría siempre aquí. Tenemos que experimentarlo como vivo y hablando con nosotros en nuestros corazones por medio de nuestra fe. Nos da la oportunidad de conocerlo al atender a su palabra y nos alimenta con su mismo ser en la Eucaristía. Y él nos habla directamente a través del amoroso cuidado de otros.

Hoy, en el Día de la Madre recordamos a aquellas que fueron nuestras primeras guías en el camino de la vida y el amor. Mi propia madre fue muy Buena al orientarnos a nosotros, sus hijos, con sus dichos poco concisas, "si no te queda el saco, no te lo pongas!" "Entra mas grandes, mas duro caen!" Y "Dios escribe derecho en renglones torcidos". Estos dichos eran su manera de apuntando en la dirección de nuestro guía de tour al cielo, Jesús. ¡Que Dios bendiga a todas nuestras madres vivas y difuntas!

Paz,

*Fr. Ron*

*Esta carta está en español en el sitio web: [www.stannechurchbyron.com](http://www.stannechurchbyron.com)*